

# UBCCHOIRS

February 10, 2023 7:30pm  
The Chan Centre for the Performing Arts

The UBC University Singers & Choral Union present

## LOVE LETTERS

Te Deum  
Remember  
Cindy

Christian Richardson, guitar

Wanting Memories  
What a Beautiful City

Franz Joseph Haydn  
Stephen Chatman  
arr. Carol Barnett

Yseye Maria Barnwell  
arr. Shawn Kirchner

Choral Union  
Hyejung Jun, conductor  
Jeon Mok, pianist

PAUSE

### ***God's Universal Love***

Ubi Caritas  
Will Ireton, graduate student conductor

Paul Mealor

### ***A Mother's Love***

Mother's Song  
Totus Tuus

Jocelyn Hagen  
Henryk Górecki

### ***Lover's Love***

Black is the Colour of My True Love's Hair  
Simon Proulx, clarinet  
a boy and a boy  
Burden  
Ay Ay Ay, O pag-ibig

René Clausen  
Stuart Beatch  
Edward Randell  
arr. George Hernandez

University Singers  
Graeme Langager, conductor  
Eshantha Peiris, pianist

Bridge Over Troubled Water

arr. Kirby Shaw

Tutti Choirs

*We would like to acknowledge that the land on which we gather is the traditional, ancestral,  
and unceded territory of the x<sup>w</sup>məθk<sup>w</sup>ə'yəm (Musqueam) People.*

## SELECTED TEXTS & TRANSLATIONS

### Te Deum

Franz Joseph Haydn

We praise thee, Oh God; we acknowledge thee to be the Lord.  
All the earth doth worship thee, the Father everlasting.  
To thee all Angels, the Heavens, and all the Powers,  
the Cherubim and Seraphim proclaim without ceasing:  
Holy, Holy, Holy, Lord God of Hosts!  
The heavens and the earth are full of the majesty of thy glory.  
The glorious chorus of the Apostles,  
the admirable company of the Prophets,  
the white-robed army of Martyrs praises thee.  
Throughout the whole world the holy Church gives praise to thee,  
the Father of infinite majesty:  
they praise your admirable, true, and only Son;  
and also the Holy Spirit, our Advocate.

You are the king of glory, O Christ.  
You are the eternal Son of the Father.  
To deliver us, you became human, and did not disdain the Virgin's womb.  
Having blunted the sting of death, You opened the kingdom of heaven to all believers.  
You sit at the right hand of God in the glory of the Father.  
You are believed to be the Judge who will come.  
Therefore, we beseech you, come to the aid of your servants, whom you have redeemed by your precious blood.  
Make them to be numbered with thy saints in glory everlasting.

Save your people, O Lord, and bless your inheritance.  
Govern them, and extol them from now into eternity.  
Day by day, we bless thee;  
Day by day, we bless thee; and we praise your name for ever, yea, for ever and ever.  
Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin.  
Have mercy upon us, O Lord, have mercy upon us.  
Let thy mercy be upon us, O Lord, as we have trusted in thee.  
In thee, O Lord, I have trusted: let me never be confounded.

### Ubi Caritas

Paul Mealor

Where charity and love are, God is there.  
Christ's love has gathered us into one.  
Let us rejoice and be pleased in Him.  
Let us fear, and let us love the living God.  
And may we love each other with a sincere heart.  
Where charity and love are, God is there.

### **Mother's Song**

Jocelyn Hagen

If snow falls on the far field  
where travellers  
spend the night,  
I ask you, cranes,  
to warm my child in your wings.

**Anonymous, Japanese  
translated by Willis Barnstone**

### **Totus Tuus**

Henryk Górecki

I am completely yours, Mary,  
Mother of our Redeemer.  
Virgin Mother of God, loving virgin,  
Mother of the Saviour of the world.  
I am completely yours, Mary!

### **a boy and a boy**

Stuart Beatch

Stretched out on the ground: a boy & a boy.  
The wind in the wheat; the wheat  
in his teeth. He whistles Schumann  
while the other sees his smooth image  
in every cloud. His face a welcome  
token in the blue sky. They savour  
oranges & citrus kisses—  
but only for the summer.

Stretched out across a theatre: a man & a man.  
The past in his teeth; his tongue  
in a memory. A symphony performs Schumann  
while one recalls the shape of that face  
like smoke in the sky. They savour  
limes & gin kisses—both remembering  
the taste of that summer.

Stretched out underground: two men.  
The story in their bones; their bodies  
in the dirt. He chose Schumann for the funeral  
& looked for a signal in the sky. An unsmoothed face  
in a cloud. Now, they savour silence,  
give kisses to the earth under  
a single engraved name.

**poem by Matthew Stepanic**

## PERSONNEL



**Graeme Langager** is the UBC School of Music's Director of Choral Activities. As is a passionate and dynamic conductor, Langager is sought-after as a clinician, adjudicator, educator and guest conductor. He has performed throughout Europe and across North America, appearing in such venues as St. Mark's in Venice, St. Peter's in the Vatican, St. Steven's in Vienna, Carnegie Hall in New York and in cathedrals and concert halls in Spain, Italy, France, Austria and the Czech Republic. Langager's choirs have also performed at numerous choral conferences, including: the National Collegiate Choral Organization, the American Choral Directors Association, the International Association of Jazz Educators, the National Association for Music Education, and the Montreux and North Sea Jazz Festivals. Langager served as the artistic director and conductor of the acclaimed Phoenix Chamber Choir in Vancouver from 2012-2018, during which time the choir released 3 CDs, performed with such artists as the Vancouver Symphony Orchestra and Andrea Bocelli, and Choral Canada's Podium Conference.

Langager was born into a musical family, singing and playing instruments from an early age. He received the doctoral degree in choral conducting from the University of Cincinnati College-Conservatory of Music, and the master of music degree from California State University, Long Beach. Langager also holds a degree in Jazz Studies.



**Hyejung Jun** serves as Assistant Professor of Choral Conducting at the University of British Columbia after completing her Doctor of Musical Arts degree at the University of Cincinnati College-Conservatory of Music. She earned her Master of Music degrees from Yonsei University in Korea and Emory University in the United States.

During her time in Cincinnati, Jun conducted and assisted the CCM Chamber Choir, the CCM Chorale and taught undergraduate conducting classes. She also was awarded the May Festival Conducting Fellowship for the 2018-2019 season under the mentorship of Robert Porco, Director of Choruses of the May Festival Chorus. Additionally, she has served as Assistant Conductor of the Women's Chorus at Xavier University.

Jun has extensive experience as a singer, pianist, and conductor. Her performances have been recognized for their sensitivity and excellence. Prior to coming to the United States, she was the winner of the National Choral Conducting Competition in Seoul, South Korea, and after moving to the United States, she was a finalist in the Graduate Conducting Competition of the American Choral Directors Association.

## CHORAL UNION

Jeon Mok, collaborative pianist

Abby Leung	Emily Brinco	Julia Coutant	Owen Glor
Adam Isidto	Emily Carlsen	Justin Lau	Paul Tiberghien
Adam Sun	Emily Ho	Kaitlyn Darrach	Rainie Wang
Alejandra Baca	Emily Wang	Karen Chiang	Rosie Xuan
Anna Davidson	Emma Penner	Karen Zheng	Saba Tahiakbari
Anna Pontin	Emma Quan	Kathleen O'Connor	Sara Booth
Anne Qu	Emma Verret	Kayla Preocanin	Sarah Stephenson
Arthur Khamkhosy	Erin Geerlof	Kelk Jeffery	Sebastian Russell
Ayuki Ohno	Erin Strachan	Kelly Li	Serena Zhao
Bella Wark	Ethan Tong	Kim Do	Sharon Chu
Ben Byers	Ezekiel Wang	Kimmy Hawley	Shriya Chamarty
Bo Cheng	Fergus Kwan	Lauren Coulson	Shulei Han
Bono Lam	Frieda Green	Lauren de Vries	Siyuan Liu
Brian Archdekin	Gabriel Henderson	Lavender Ding	Snow Diao
Caroline Votchok	Gabriela Pimentel	Lucy Moon	Stephanie Chen
Carter Jaquette	Haley-Anne Power	Luke Baker	Stephanie Yao
Chantal Lee	Hilary Jung	Mae Xu	Sylvie Nesbitt
Charlene Ausa	Indira Graham	Manuela Chao	Thomas McIlwraith
Charles Guo	Isabella Byrne	Margaret Peters	Tirzah Kelman
Charlie Dutton	Isabella Cui	Marlowe Kazan Baigrie	Tyson Fisher
Charlotte Ren	Ivy Lin	Maryam Khamis	Veronica Grant
Chloe Huang	Jacqueline So	Matthew Wong	Vicky Chen
Christian Richardson	Jai Kumar	Melanie Ko	Victoria Kazantseva
Christopher Ng	James Sun	Michael Chen	Virginia Briggs
Daniel Ryu	Janna Berg	Michael Robert	Vivienne Thamrin
Daniella Beyene	Jean Zhang	Mike Colonia	Vivienne Thamrin
Darren Wen	Jennifer Chan	Molly Morrison	Wellesley Kerr
Dawn Tomashewski	Jerry Zhao	Myra Sobelman	Winston Li
Dongyun Lee	Jia Zhang	Naomi Barasch	Yasmin Suzani
Doyoung Kim	Jingyi Ma	Natalie Roche	Zoe Lainchbury
Elena Massing	Joel Schelp	Nathan Racey	
Elissa Matthew	Joshua Doody	Naveen Yang	

## UNIVERSITY SINGERS

Eshantha Peiris, collaborative pianist

### SOPRANO

Meruert Bestybay  
Denise Chung  
Trinity Collie  
Olivia Howe  
Anja Kelly  
Emily Malmgren  
Deeandra Miranda  
Sophie Puente  
Skylar Sabasch  
Julia Yoo

### ALTO

Caroline Ford  
Baiya Griffiths  
\*Britney Huynh  
\*Man Li  
Taylor McKee  
Holly Ten Haaf

### TENOR

Alex Ding  
Jordan Griffiths  
Isaac Howie  
Kelk Jeffery  
Joseph Jeon  
Geonhee Lee  
Carlo Santos  
\*Michael Stahl

### BASS

\*Will de Sousa  
Thomas Farrell  
Ryan Flores  
Hans Grunwald  
\*Will Ireton  
Josh Levesque  
\*Hanwen Liang  
\*Zachary Manlapid  
Matthew Perez

\*Graduate Assistants

Presented by the UBC School of Music ([music.ubc.ca](http://music.ubc.ca)) and Chan Centre for the Performing Arts ([chancentre.com](http://chancentre.com)).

Follow us! | [Vimeo.com/UBCMusic](https://www.youtube.com/channel/UCBCMusic) | [Instagram.com/UBC\\_Music](https://www.instagram.com/UBC_Music) | [Facebook.com/UBC.School.of.Music](https://www.facebook.com/UBC.School.of.Music) | [Twitter.com/UBC\\_Music](https://www.twitter.com/UBC_Music)



THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
School of Music

